

Arbeitserfahrung

2017-heute

Professorin an der IU

- Verantwortlich für Fremdsprachen Dozentinnen und Dozenten DS
- Academic Campus Managerin Köln

Unterrichtsschwerpunkte

- Marketing
- Konsumentenverhalten
- Betreuung BA-Arbeiten
- Deutsch als Fremdsprache

2014-2017

- ISM Köln
- Koordination HonorarDozentinnen und Dozenten
- Verantwortlich für Deutsch als Fremdsprache

- Tätigkeit als Gutachterin (DAAD, AvH)
- 5 Jahre Tätigkeit im Ausland (2004-2009)

2013 Promotion Universität Bielefeld
2003 Magistra Artium Universität Bonn
1993 Abitur

Publikationen:

- Grupp, K., & Hindley, C. (2024). I sell what I do - I do what I sell: Das Produkt "Duales Studium" aus der Sicht von studentischen Mitarbeitenden. In S. O'Gorman & G. Schuster (Eds.), *Customer Centricity: Innovative Unternehmenspraxis: Insights, Strategien und Impulse* (pp. 157–166). Springer Gabler.
- Grupp, K., & Hindley, C. (2024, October 11). *Enhancing creative and analytical thinking through the use of AI in management education: a student perspective*. Adelphi University, East European University, IU, eCommerce Institut Köln. International Scientific-Practical Conference, Köln.
- Grupp, K. (2022). Ein Mann macht grünes Licht. Über das Ampelmännchen. In N. Gültekin-Karakoç & R. Fornoff (Eds.), *Beruf(ung) DaF/DaZ* (pp. 145–154). Göttingen University Press.
- Grupp, K. (2022). Same same but Different: Die Figur des Sandmännchens im Ost- und Westfernsehen. In E. Pytel-Bartnik & M. Kardach (Eds.), *Beiträge zu Literatur und Medien der Gegenwart: Vol. 1. Dreißig Jahre danach: Mauerfall und deutsche Einheit in Literatur, Kultur und Politik. Versuch einer Bilanz* (pp. 135–144). Harrassowitz Verlag.
- Grupp, K., Hindley, C., & Sylwestrowicz, M. (2021). Resilienz der Lehrenden - eine empirische Untersuchung im internationalen Umfeld. In B. Ehrenstorfer, A. Darilion, & G. Schuttli-Pfeil (Eds.), *Resilienz und Resilienzfaktoren in der Hochschullehre - Anpassungsleistungen der Hochschuldidaktik in volatilen Zeiten* (pp. 87–95).
- Grupp, K., & Hindley, C. (2021). Das duale Studium aus der Perspektive von Studierenden. In C. Hattula, J. Hilgers-Sekowsky, & G. Schuster (Eds.), *Springer eBook Collection. Praxisorientierte*

- Hochschullehre: Insights in innovative sowie digitale Lehrkonzepte und Kooperationen mit der Wirtschaft* (pp. 259–268). Springer Gabler.
- Grupp, K. (2021). "Ich begab mich ins Deutsche, als würde der Kampf gegen die Stummheit weiter gehen." Übersetzungsprozesse in Vielleicht Esther von Katja Petrowskaja. In M. Lacheny (Ed.), *"It's all Greek to me": Mehrsprachigkeit aus interdisziplinärer Sicht* (Auflage, pp. 345–361). ibidem.
- Hindley, C., Grupp, K., & Sylwestrowicz, M. (2024). Generational translation in the Jewish Museum, Berlin. *Babel. Revue Internationale De La Traduction / International Journal of Translation / Revista Internacional De Traducción*. Advance online publication.
<https://doi.org/10.1075/babel.00394.hin>
- Grupp, K. (2020). Königsberg - Kaliningrad, Erinnerung, sprich! Erinnern aus der Distanz. In B. Giblak & W. Kunicki (Eds.), *Europäische Studien zur Germanistik, Kulturwissenschaft und Linguistik. Kulturräume. Räume der Kultur: Band I: Zu den territorialen Prägungen der Kultur und Literatur* (pp. 117–126).
- Grupp, K. (2020). Frozen Charlottes - oder das Überleben der Toten in Wort und Schrift. In I. Fooker & J. Mikota (Eds.), *denkste: puppe: Puppen/dolls like mensch- puppen als künstliche menschen* (pp. 98–101). Unniversitätsverlag Siegen.
- Grupp, K. (2019). On the Websites of Others. In C. N. Ríordáin (Ed.), *Speaking like a Spanish cow: Cultural errors in translation* (pp. 21–48). ibidem Verlag.
- Grupp, K. The present of the past – the Dynamics of remembrance in Pamjati Pamjati by Marija Stepanova. In *Polylogue. Neophilological Studies, No. 9 (2019): Polylogue. Neophilological Studies* (pp. 119–132). Polylogue. Neophilological Studies.
<https://polilog.pl/index.php/polilog/article/view/299/288>
- Grupp, K. (2014). *Bild Lücke Deutschland: Kaliningrader Studierende sprechen über Deutschland*. Zugl.: Bielefeld, Univ., Diss., 2013. *Soviet and Post-Soviet Politics and Society: Vol. 129*. ibidem.
- Grupp, K. (2011). Sprechen über Deutschland. *Informationen Deutsch Als Fremdsprache*, 38(1), 26–35. <https://doi.org/10.1515/infodaf-2011-0104>